

Psa

Chapter 96

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

הָאָרֶץ : כָּל־ לְיִהְוָה שִׁירִוּ חֶדֶשׁ שִׁירׁ לְיִהְוָה שִׁירִוּ לְיִהְוָה 1
H0776 H3605 H3068 H7891 H2319 H3068 H7891

প্রভু যা কিছু নতুন করেছেন তার জন্য একটা নতুন গান গাও! সারা পৃথিবীকে প্রভুর উদ্দেশ্যে গেয়ে উঠতে দাও।

יְשִׁיעָתָה : לְיּוֹם מִיּוֹם בְּשִׁירִוּ שְׁמֹן בְּרָכִי לְיִהְוָה שִׁירִוּ 2
H3444 H3117 H3117 H1319 H8034 H1288 H3068 H7891

প্রভুর উদ্দেশ্যে গান গাও এবং তার নামকে ধন্য কর! আনন্দ সংবাদ ছড়িয়ে দাও! যিনি প্রতিদিন আমাদের রক্ষা করেন তার কথা বল!

בְּכָל־בְּכָלְךָ נִפְלָאָתָה : הָעָםִים בְּכָלְךָ בְּכָלְךָ בְּכָלְךָ 3
H6381 H3605 H3519

লোকদের বল যে ঈশ্বর সত্ত্বেই বিস্ময়কর। ঈশ্বর যে সব আশচর্য কার্য করেন তা সর্বত্র মানুষকে বল।

אֱלֹהִים : כָּל־עַל־דָּוָא נֹרָא מְאֹד וּמְהֻלָּל יְתָהָה גָּדוֹל כִּי 4
H0430 H3605 H1931 H3372 H3966 H3068

প্রভু মহান এবং প্রশংসন্য যোগ্য। অন্য যে কোন “দেবতার” চেয়ে তিনি অনেক বেশী ভয়ঙ্কর।

עֲשָׂה : שְׁמִים נְיִהְוָה אֱלֹהִים אֱלֹהִים הָעָםִים אֱלֹהִי כָּל־כִּי 5
H8064 H3068 H0457 H0430 H3605

অন্যান্য সমস্ত জাতির “দেবতা” মুর্তিমাত্র। কিন্তু প্রভু স্বর্গ সৃষ্টি করেছেন।

בְּנִיקְרָשׁ : עַזׁוּ וְתִפְאָרָת בְּנִיקְרָשׁ לְפָנָי וְהַרְ 6
H4720 H8597 H5797 H6440 H1926 H1935

তাঁর সামনে অনুপম মহিমা ভাস্বর হয়ে ওঠে। ঈশ্বরের পবিত্র মন্দিরে শক্তি ও সৌন্দর্য দুই-ই আছে।

וְעַזּ : כְּבָוד לְיִהְוָה הַבּוֹדֶן עַמִּים מִשְׁפְּחוֹת לְיִהְוָה הַבּוֹדֶן 7
H5797 H3519 H3068 H3051 H4940 H3068 H3051

হে পরিবার ও জাতিগণ, প্রশংসন্য গান কর এবং প্রভুকে মহিমাবিত কর।

לְחַצְרוֹתָיו : וּבָאָה מְנֻחָה שָׁאוֹר שְׁמֹן חִילּוֹ קְרָשׁ כְּבָוד לְיִהְוָה הַבּוֹדֶן 8
H0935 H4503 H5375 H8034 H3519 H3068 H3051

প্রভুর নামের প্রশংসা কর। তোমাদের নৈবেদ্য নাও এবং মন্দিরে যাও।

הָאָרֶץ : כָּל־מִפְנִי חִילּוֹ קְרָשׁ בְּהִדרָתְךָ לְיִהְוָה הַשְׁתָּחָנוּ 9
H0776 H3605 H6440 H6944 H1927 H3068 H7812

তোমাদের পবিত্র পোশাকে প্রভুর সামনে নত হও। পৃথিবীর সমগ্র জনগণ, তাঁর উপস্থিতিতে তাঁকে শ্রদ্ধা জানাও।

אָמֵן	וּבְנָוִים	יְהֹוָה	מִלְּךָ	אָמֵן	תְּכֻוָּן	תְּבָל	בְּלָה	תְּמֻוָּת	יְהִי	עֲמִים	בְּמִישָׁרִים:
H4339	H1777	H4131	H1077	H8398	H0637				H3068		H0559

জাতিগণের মধ্যে ঘোষণা করে দাও যে প্রভু রাজা! তাহলে বিশ্ব ধ্বংস হবে না। অতএব প্রভু ন্যায়পরায়ণতার সঙ্গে লোকদের বিচার করেন।

יְמִלָּא	וְיִמְלָא	תְּמִימָה	יְרֻעָם	הָאָרֶץ	וְתָגֵל	הַשְׁמִים	יְשֻׁמְחוּ	יְהֹוָה	מִלְּאָמִן	בְּלָה	תְּমֻוָּת
H4393	H3220	H7481	H0776	H1523	H8064	H8055					

হে স্বর্গলোক-সুখী হও! হে পৃথিবী-উল্লিঙ্গিত হও! সমুদ্র এবং সমুদ্রে যা কিছু রয়েছে তোমরা সবাই আনন্দে চিৎকার করে ওঠো!

יְমִלָּא	וְיִמְלָא	תְּמִימָה	יְרֻעָם	הָאָרֶץ	וְתָגֵל	הַשְׁמִים	יְשֻׁמְחוּ	יְהֹוָה	מִלְּאָמִן	בְּלָה	תְּמֻוָּת
H4393	H3220	H7481	H0776	H1523	H8064	H8055					

ক্ষেত্রগুলি এবং সেখানে যা কিছু জন্মেছে, সুখী হও! হে অরণ্যের বৃক্ষরাশি, তোমরা গান গাও ও সুখী হও!

לְפָנֵי	וִיהֹוָה	בְּאַ	כִּי	כִּי	בְּאַ	לְשָׁפֶט	בָּא	לְעֵד	כָּל	עָזִיר	יְמִלָּא
H6664	H8398	H8199	H0776	H8199	H0935	H0935			H3068	H6440	

בְּאַמְנוֹנָה:

[H0530](#)

খুশী হও, কারণ প্রভু আসছেন। পৃথিবীকে শাসন করার জন্য প্রভু আসছেন। ন্যায় বিচার ও সত্যপথে তিনি পৃথিবীকে শাসন করবেন।